

Segunda Conferencia de la Red Mundial de Organismos Electorales

CONFERENCISTAS MAGISTRALES / KEYNOTE SPEAKERS / CONFÉRENCES MAGISTRALES

Rodrigo Borja, Ecuador / Équateur

Expresidente de Ecuador

Former President of Ecuador

Ex-président de l'Équateur

Dieter Nohlen, Alemania / Germany / Allemagne

Profesor de la Universidad de Heidelberg

Professor at Heidelberg University

Professeur de l'Université de Heidelberg

Bernardo Sepúlveda, México / Mexico / Mexique

Exsecretario de Relaciones Exteriores

Former Minister of Foreign Affairs

Ex-ministre d'Affaires étrangères

PARTICIPANTES INTERNACIONALES / INTERNATIONAL PARTICIPANTS / PARTICIPANTS INTERNATIONAUX

AUSTRALIA / AUSTRALIE

Alistair Legge

Secretario de la asociación de Administradores Electorales de las Islas del Pacífico,
Nueva Zelanda y Australia, PIANZEA

Secretary of the Pacific Islands, Australia and New Zealand Electoral Administrators,
PIANZEA

Secrétaire des Administrateurs électoraux des îles du Pacifique, Nouvelle-Zélande et
Australie, PIANZEA

BELICE / BELIZE**Myrtle Palacio**

Miembro de la Asociación de Autoridades Electorales del Caribe, ACEO

Member of the Association of Caribbean Electoral Organizations, ACEO

Membre de l'Association d'organismes électoraux des Caraïbes, ACEO

BURKINA FASO**Moussa Michel Tapsoba**

Presidente del Consejo Consultivo de la Asociación de Autoridades Electorales Africanas, AAEA

President of the Advisory Council of the Association of African Election Authorities, AAEA

Président du Conseil consultif de l'Association des autorités électorales africaines, AAEA

COSTA RICA**José Thompson**

Secretario Ejecutivo de la Unión Interamericana de Organismos Electorales, UNIORE

Executive Secretary of the Inter-American Union of Electoral Organizations, UNIORE

Secrétaire exécutif de l'Union interaméricaine des organismes électoraux, UNIORE

FEDERACIÓN RUSA / RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE**Alexander Veshniakov**

Presidente de la Asociación de Autoridades Electorales de Europa Central y del Este, ACEEEO

President of the Association of Central Europe and Eastern Europe Electoral

Organizations, ACEEEO

Président de l'Association des organismes électoraux d'Europe centrale et de l'est, ACEEEO

Président de l'Association des organismes électoraux d'Europe centrale et de l'est, ACEEEO

FILIPINAS / PHILIPPINES**Benjamin Abalos**

Presidente de la Asociación de Autoridades Electorales de Asia, AASEA

President of the Association of Asian Electoral Authorities, AASEA

Président de l'Association d'autorités électorales de l'Asie, AASEA

HUNGRÍA / HUNGARY / HONGRIE**Istvan Zsuffa**

Director de Programas de la Asociación de Autoridades Electorales de Europa Central y del Este, ACEEEO

Programme Director of the Association of Central and Eastern European Electoral Administrators, ACEEEO

Directeur de programmes de l'Association des organismes électoraux d'Europe centrale et de l'est, ACEEEO

KAZAJSTÁN / KAZAKHSTAN**Zagipa Balyeva**

Vicepresidenta de la Junta Ejecutiva de la Asociación de Autoridades Electorales de Asia, AAEA

Vicepresident of the Executive Board of the Association of Asian Electoral Authorities, AAEA

Vice-présidente du Conseil Exécutif de l'Association d'autorités électorales d'Asie, AAEA

Vice-présidente du Conseil Exécutif de l'Association d'autorités électorales d'Asie, AAEA

Vice-présidente du Conseil Exécutif de l'Association d'autorités électorales d'Asie, AAEA

Vice-présidente du Conseil Exécutif de l'Association d'autorités électorales d'Asie, AAEA

PANAMÁ / PANAMA

Erasmó Pinilla C.

Miembro de la Asociación de Organismos Electorales de Centroamérica y el Caribe, Protocolo de Tikal

Member of the Association of Electoral Organizations of Central America and the Caribbean, Tikal Protocol

Membre de l'Association des institutions électorales de l'Amérique centrale et Les Caraïbes, Protocole de Tikal

PERÚ / PERU / PÉROU

Manuel Sánchez-Palacios

Miembro de la Asociación de Organismos Electorales de América del Sur, Protocolo de Quito

Member of the Association of Electoral Organizations of South America, Quito Protocol

Membre de l'Association des Organismes électoraux d'Amérique du sud, Protocole de Quito

UGANDA / OUGANDA

Margaret Magoba

Vicepresidenta de la Comisión Electoral de Uganda y miembro de la Asociación de Autoridades Electorales Africanas, AAEA

Vice-President of the Electoral Commission of Uganda and member of the Association of African Election Authorities, AAEA

Vice-présidente de la Commission électorale de Ouganda et membre de l'Association des autorités électorales africaines, AAEA

UNIÓN EUROPEA / EUROPEAN UNION / UNION EUROPÉENNE

Salla Säästämöinen

Administradora de la Dirección General para la Justicia y los Asuntos Internos de la Comisión Europea

Administrator at the General Directorship for Justice and Internal Affairs of the European Commission

Administratrice de la Direction générale pour la Justice et les affaires internes de la Commission Européenne

Emanuele Giaufret

Funcionario electoral de la Unidad Democrática y de Derechos Humanos de la Comisión Europea

Electoral Officer of the Unit for Democracy and Human Rights of the European Commission

Fonctionnaire électoral du Groupe pour la démocratie et les droits humains de la Commission Européenne

Segunda Conferencia de la Red Mundial de Organismos Electorales

INVITADOS INTERNACIONALES / INTERNATIONAL GUESTS/ INVITÉS INTERNATIONAUX

ANTILLAS NEERLANDESAS / NETHERLANDS ANTILLES / ANTILLES NÉERLANDAISES

Charles Do Rego

Vicepresidente del Consejo Supremo Electoral de Curazao

Vice-President of the Supreme Election Council of Curaçao

Vice-président du Conseil suprême électoral de Curaçao

COLOMBIA / COLOMBIE

Almabeatriz Rengifo

Registradora Nacional del Estado Civil

National Registrar of the Civil State

Régistratrice Nationale de l'État Civil

Aurelio Iragorri Valencia

Secretario privado de la Registraduría Nacional del Estado Civil

Private Secretary of the National Registry of the Civil State

Secrétaire privé du Régistre National de l'État Civil

Luis Eduardo Botero Hernández

Magistrado del Consejo Nacional Electoral

Magistrate of the National Election Council

Magistrat du Conseil national électoral

ECUADOR / ÉQUATEUR

Jorge Valdospinos

Vocal Principal del Tribunal Supremo Electoral

Member of the Supreme Electoral Tribunal

Membre du Tribunal supérieur électoral

ECUADOR / ÉQUATEUR

Nicanor Moscoso

Presidente del Tribunal Supremo Electoral

President of the Supreme Electoral Tribunal
Président du Tribunal supérieur électoral

ESPAÑA / SPAIN / ESPAGNE

Alfonso Vaquero

Director General de Relaciones Parlamentarias de la Consejería de Presidencia,
Relaciones Institucionales y Administración Pública de la Junta de Galicia
Director General of Parliamentary Relations of the Advisory to the President on
Institutional Relations and Public Administration of the Board of Galicia

Directeur général de relations parlementaires du conseil de la présidence, relations
institutionnelles et gestion publique du Conseil de Galicia

Gustavo Vázquez

Asesor de la Consejería de Presidencia, Relaciones Institucionales y Administración
Pública de la Junta de Galicia

Adviser to the President on Institutional Relations and Public Administration of the Board
of Galicia

Conseiller de la présidence en relations institutionnelles et gestion publique du Conseil de
Galicia

**ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA / UNITED STATES OF AMERICA /
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Ray Kennedy

Consultor privado

Private consultant

Conseiller privé

Elizabeth H. Kiss

Segunda vicepresidenta del Instituto Internacional de Secretarios Municipales
Second Vice-President of the International Institute of Municipal Clerks

Deuxième vice-présidente de l'Institut international de secrétaires municipaux

Laurel E. Shanks

Miembro de la Comisión Federal de Elecciones, FEC

Member of the Federal Election Commission, FEC

Membre de la Commission Fédérale des Élections, FEC

Ellen L. Weintraub

Presidenta de la Comisión Federal de Elecciones, FEC

President of the Federal Election Commission, FEC

Présidente de la Commission Fédérale des Élections, FEC

Maryanne Rickenbach

Presidenta de la Asociación Internacional de Secretarios, Registradores, Funcionarios
Electoraes y Tesoreros, IACREOT

President of the International Association of Clerks, Records, Election Officials and
Treasurers, IACREOT

Président de l'Association internationale de secrétaires, registrateurs, fonctionnaires
électoraes et trésoriers, IACREOT

Tony Sirvello III

Asistente Administrativo de la Asociación Internacional de Secretarios, Registradores,
Funcionarios Electoraes y Tesoreros, IACREOT

Administrative Assistant of the International Association of Clerks, Recorders, Election Officials and Treasurers, IACREOT

Assistant administratif de l'Association internationale de secrétaires, régistres, fonctionnaires électoraux et trésoriers, IACREOT

INDIA / INDE

Ajay Narayan Jha

Vicemisionado Electoral de la Comisión de Elecciones

Electoral Vice-Commissioner of the Electoral Commission

Membre de la Commission électorale

Sayan Chatterjee

Vicemisionado Electoral de la Comisión de Elecciones

Electoral Vice-Commissioner of the Electoral Commission

Membre de la Commission électorale

Sayan Chatterjee

Vicemisionado Electoral de la Comisión de Elecciones

Electoral Vice-Commissioner of the Electoral Commission

Membre de la Commission électorale

B.B. Tandon

Vicemisionado Electoral de la Comisión de Elecciones

Electoral Vice-Commissioner of the Electoral Commission

Membre de la Commission électorale

KAZAJSTÁN / KAZAKHSTAN

Bayan Darmurzina

Asesora de la Comisión Central Electoral

Aid to the Central Election Commission

Assistante de la Commission centrale électorale

Nurzhan Yeginbayev

Asesor de la Comisión Central Electoral

Aid to the Central Election Commission

Assistant de la Commission centrale électorale

Aisulu Abdrakhova

Miembro de la Comisión Central Electoral

Member of the Central Election Commission

Membre de la Commission centrale électorale

PUERTO RICO / PORTO RICO

Aurelio Gracia

Presidente de la Comisión Estatal de Elecciones

President of the Central Electoral Commission

Président de la Commission estatale d'élections

Nestor Juan Colón

Segundo Vicepresidente de la Comisión Estatal de Elecciones

Second Vice-President of the Central Electoral Commission

Deuxième vice-président de la Commission estatale d'élections

Roberto Velázquez

Abogado del Partido Independentista Puertorriqueño, PIP

Attorney of the Independent Party of Puerto Rico, PIP

Avocat du Parti indépendantiste de Porto Rico, PIP

REINO UNIDO / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

Nicole Smith

Directora de Política de la Comisión Electoral

Policy Director of the Electoral Commission

Directrice de politique de la Commission électorale

REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC / RÉPUBLIQUE

DOMINICAINE

Manuel Ramón Morel Cerdá

Presidente de la Junta Central Electoral

President of the Central Electoral Board

Président du conseil central électoral

Salvador Ramos

Miembro titular de la Junta Central Electoral

Holding Member of the Central Electoral Board

Membre titulaire du conseil central électoral

SANTA LUCÍA / SAINT LUCIA / SAINTE-LUCIE

Carson Reggie

Director General de la Comisión Electoral

General Director of the Electoral Commission

Directeur général de la Commission électorale

SUDÁFRICA / SOUTH AFRICA / AFRIQUE DU SUD

Alan Campbell

Director de operaciones de Mchunu, Mashinini y Asociados

Director of Operations of Mchunu, Mashinini and Associates

Directeur d'opérations de Mchunu, Mashinini and Associates

Mandla Mchuno

Presidente de Mchunu, Mashinini y Asociados

President of Mchunu, Mashinini and Associates

Président de Mchunu, Mashinini and Associates

Tayeb Merchoung

Asesor Electoral Especial de Mchunu, Mashinini y Asociados

Special electoral adviser of Mchunu, Mashinini and Associates

Conseiller électoral spécial de Mchunu, Mashinini and Associates

Natalie Robison

Administradora de Finanzas de Mchunu, Mashinini y Asociados

Finances Administrator of Mchunu, Mashinini and Associates

Administrateur de finances de Mchunu, Mashinini and Associates

UGANDA / OUGANDA

Joseph N. Biribonwa

Comisionado de la Comisión Electoral

Commissioner of the Electoral Commission

Membre de la Commission électorale

VENEZUELA

Alfred Stephen Avella

Presidente del Consejo Nacional Electoral

President of the National Electoral Council

Président du Conseil national électoral

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, BID / INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK, IADB / BANQUE INTERAMÉRICAIN DU DÉVELOPPEMENT, BID

David Atkinson

Representante en México

Representative in Mexico

Représentant au Mexique

FUNDACIÓN FRIEDRICH NAUMANN / FRIEDRICH NAUMANN FOUNDATION / FONDATION FRIEDRICH NAUMANN

Esteban Herrera Ugarte

Representante en México

Representative in Mexico

Représentant au Mexique

ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS, OEA / ORGANIZATION OF AMERICAN STATES, OAS / ORGANISATION D'ÉTATS AMÉRICAINS, OEA

Moisés Benamor

Especialista principal de la Unidad para la Promoción de la Democracia

Main Specialist of the Unit for the Promotion of Democracy

Spécialiste principal du Bureau pour la promotion de la démocratie

Deuxième Conférence du Réseau Mondial d'Organismes Électoraux